CTL job A96

EMG-Zeichnungsnummer EMG drawing no.	:	2226601
Kommission Commission	:	64 1691 11/100
Anlagenbezeichnung Line designation	:	Bandmittenregelung am Abhaspel mit EVM 2-CP Strip centre guide system at uncoiler with EVM 2-CP
Bearbeiter Person in charge	:	Stephan Solbach
Kunde Customer	:	Novastilmec
Endkunde Final customer	:	Tisco
Kundenbezeichnung Customer ref.	:	CPC at POR
Betriebsspannung Operating voltage	:	230V / 50Hz
Steuerspannung Control voltage	:	-
Signalspannung Signal voltage	:	24V DC
Programmnummer Programme number	:	2226601
Erstellt am Prepared on	:	10.01.2012
Erstellt von Prepared by	:	HarS
Geprüft von Checked by	:	Sol

Anlagendaten
Line data

Bandbreite min/max Min./max. strip width	:	300,00 / 1650,00 mm
Banddicke min/max Min./max. strip thickness	:	0,3 / 3,00 mm
Anlagengeschwindigkeit max Max. line operating speed	:	60,00 m/min

Norm IEC 61346

Die Weitergabe, Vervielfältigung sowie inhaltliche Verwertung der Mitteilung ist nicht gestattet sofern nicht ausdrücklich zugestanden. Alle Rechte vorbehalten.
Transmission, reproduction or use of the content of this message is not permitted without the express permission of the owner. All rights reserved.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Anlage Line	Ort Local	Seite Sheet	Seitenbenennung Description
		1	Deckblatt Cover sheet
		2	Inhaltsverzeichnis Contents
A01		1	Revisionsblatt Revision sheet
A02	K01	1	Vorschrift Schirmanschluss Regulation cable shielding
A02	K01	2	Klemmenübersichtsplan Terminal overview
A02	K01	3	Kabelübersicht Cable overview
A02	K01	4	Schaltschrank Electrical cabinet
A02	K01	5	Stückliste Part list
W01	K01	1	Einspeisung Power supply
W01	K01	2	Eingänge / Ausgänge Inputs / outputs
W01	K01	3	Eingänge / Ausgänge Inputs / outputs
W01	K01	4	BUS-Koppler BUS coupler
W01	K01	5	Bedien- und Anzeigeeinheit Operating and display unit
W01	K01	6	Erweiterungsboard Expansion board
W01	K01	7	Empfängerverstellgerät Receiver sensor positioning device
KLP		1	Klemmenplan Terminal plan
KLP		2	Klemmenplan Terminal plan
KLP		3	Klemmenplan Terminal plan
KLP		4	Klemmenplan Terminal plan
KLP		5	Klemmenplan Terminal plan
KLP		6	Klemmenplan Terminal plan
KLP		7	Klemmenplan Terminal plan

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Inhaltsverzeichnis Contents	==	=
			Prep.	HarS				++	+
			Rev.	Sol				EMG No.: 2226601	Sheet 2
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346						Sheets 2

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Revision Revision	Ersteller Prepared by	Datum Date	Änderungsbeschreibung Description of revision						

			Date	10.01.2012	Novastilmec	EMG	Revisionsblatt		==	= A01
			Prep.	HarS	Tisco		Revision sheet		++	+
			Rev.	Sol	CPC at POR				EMG No.: 2226601	Sheet 1
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346							Sheets 1

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

Vorschrift: Schirmanschluss der Kabel nach CE - Richtlinien (EMV)
Regulation: cable shielding in accordance with CE directives (EMC)

Der Schirmanschluss aller Kabel muß in der nachfolgend beschriebenen Art durchgeführt werden, sonst ist die EMV-Verträglichkeit nicht sichergestellt
The shielding of all cables must be carried out as detailed below, otherwise the electromagnetic compatibility (EMC) cannot be ensured

1. Kopfmutter, Verbindungsstück mit Gummidichtung und Fußteil über das Kabel schieben (siehe Skizze 3)
1. Slide the head nut, connecting piece with rubber seal and the base over the cable (see Drawing 3)

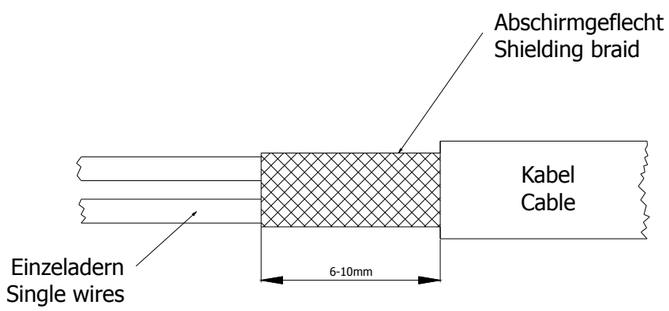
2. Äussere Kabelisolation entfernen: gewünschte Einzeladerlänge beachten
2. Remove outer cable insulation: pay attention to required length of single wires

3. Abschirmgeflecht auf 6 bis 10 mm entfernen (siehe Skizze 1)
3. Expose 6 to 10 mm of the mesh wire shielding (see Drawing 1)

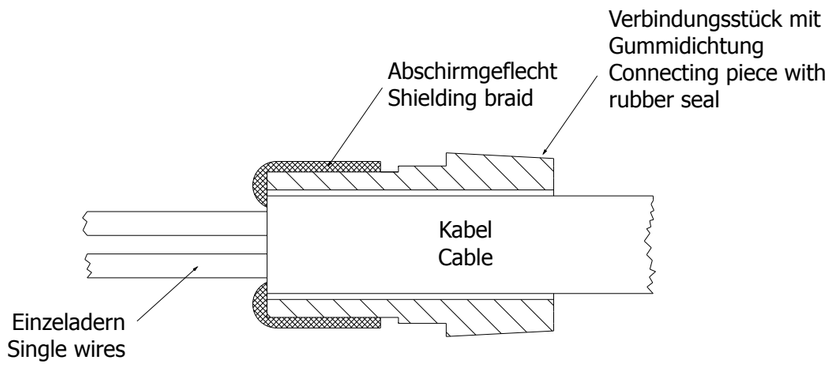
4. Abschirmgeflecht auffächern und möglichst gleichmäßig über das Verbindungsstück überstülpen (siehe Skizze 2)
4. Fan out the mesh wire shielding and place it over the connecting piece as evenly as possible (see Drawing 2)

5. Verbindungsstück mit Gummidichtung und Abschirmgeflecht in Fußteil führen und mit der Kopfmutter festschrauben.
5. Insert the connecting piece with rubber seal and mesh wire shielding into the base and secure with the head nut.

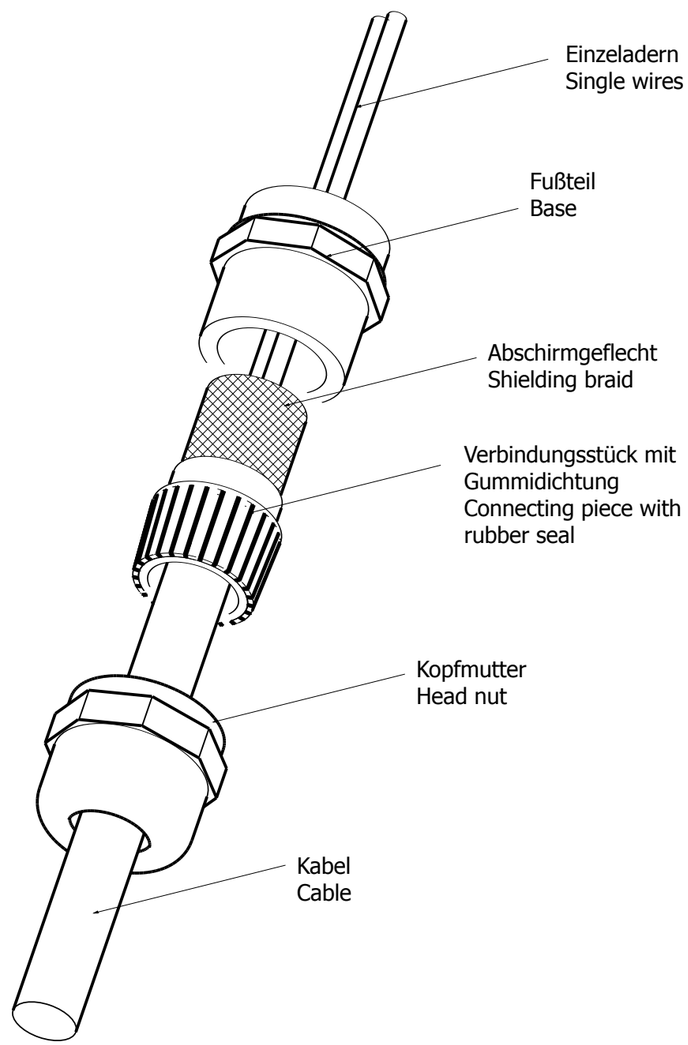
Skizze 1
Sketch 1



Skizze 2
Sketch 2

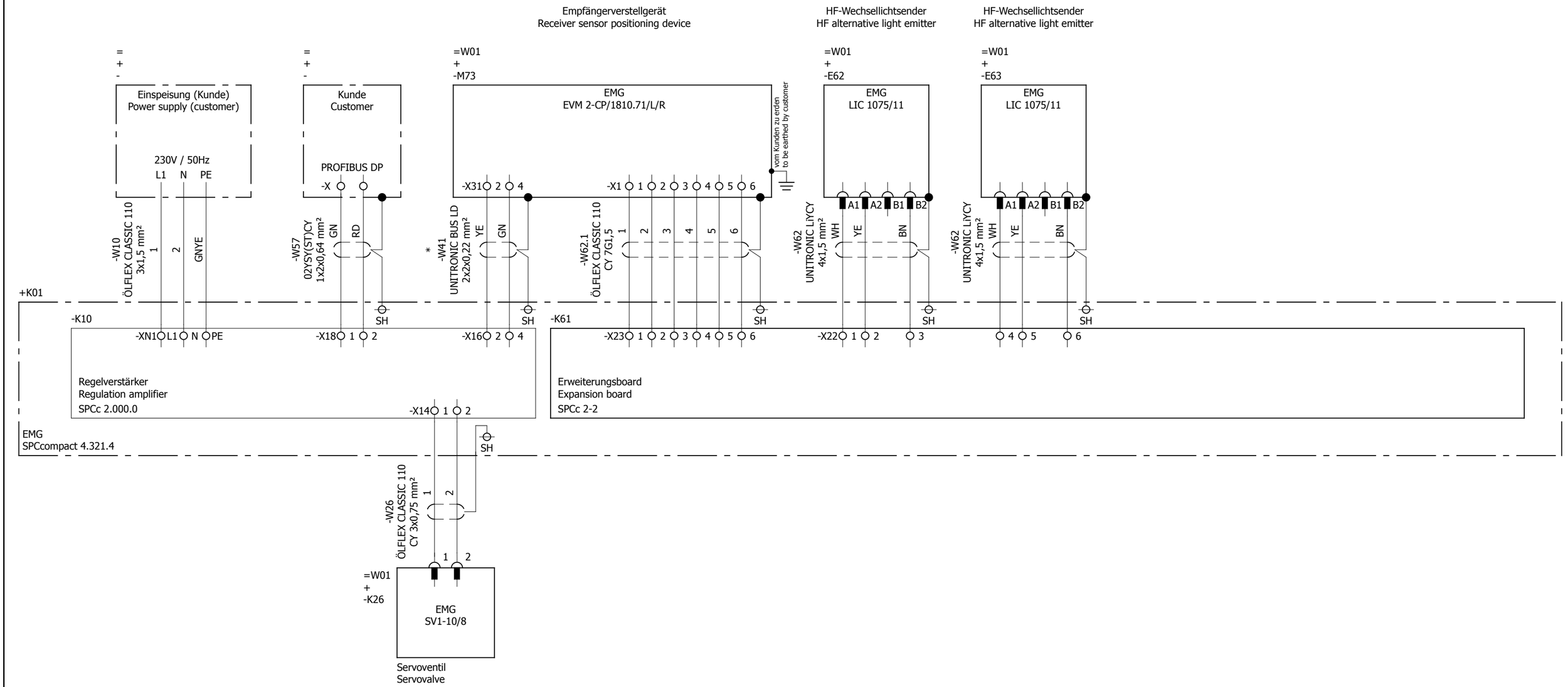


Skizze 3
Sketch 3



			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Vorschrift Schirmanschluss Regulation cable shielding	== = A02 ++ + K01
			Prep.	HarS				EMG No.: 2226601 Sheet 1
			Rev.	Sol				Sheets 5
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					

EMG Commission No.: 64 1691 11/100



*
Lieferumfang EMG
Delivered by EMG

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	Klemmenübersichtsplan Terminal overview	==	= A02
			Prep.	HarS			++	+ K01
			Rev.	Sol			EMG No.: 2226601	Sheet 2
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					Sheets 5

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Kabelbezeichnung Cable description	Quelle (von) Source	Ziel Target	Kabeltyp Cable type	Adern gesamt Total number of wires	verwendete Adern used wires	Querschnitt Cross section (mm)	Länge Length (m)	Lieferant Supplier	Bemerkung Remark
-W10	=W01+_	=W01-K10-XN1	ÖLFLEX CLASSIC 110	3	3	1,5			Einspeisung Power supply
-W26	=W01-K10-X14	=W01+_-K26	ÖLFLEX CLASSIC 110 CY	3	2	0,75			Servoventil Servovalve
-W41	=W01-K10-X16	=W01+_-M73-X31	UNITRONIC BUS LD	2x2	2	0,22		EMG	CAN-BUS EVM 2-CP CAN-BUS EVM 2-CP
-W57	=W01+__-X	=W01-K10-X18	02YSY(ST)CY	1x2	2	0,64			Profibus Ankopplung Profibus coupling
-W62	=W01-K61-X22	=W01+_-E62	UNITRONIC LiYCY	4	3	1,5			HF-Wechsellichtsender HF alternative light emitter
-W62.1	=W01-K61-X23	=W01+_-M73-X1	ÖLFLEX CLASSIC 110 CY	7	6	1,5			Versorgung EVM 2-CP Power supply EVM 2-CP
-W64	=W01-K61-X22	=W01+_-E63	UNITRONIC LiYCY	4	3	1,5			HF-Wechsellichtsender HF alternative light emitter

Revision	Date	Name		
			Date	10.01.2012
			Prep.	HarS
			Rev.	Sol
			Norm IEC 61346	

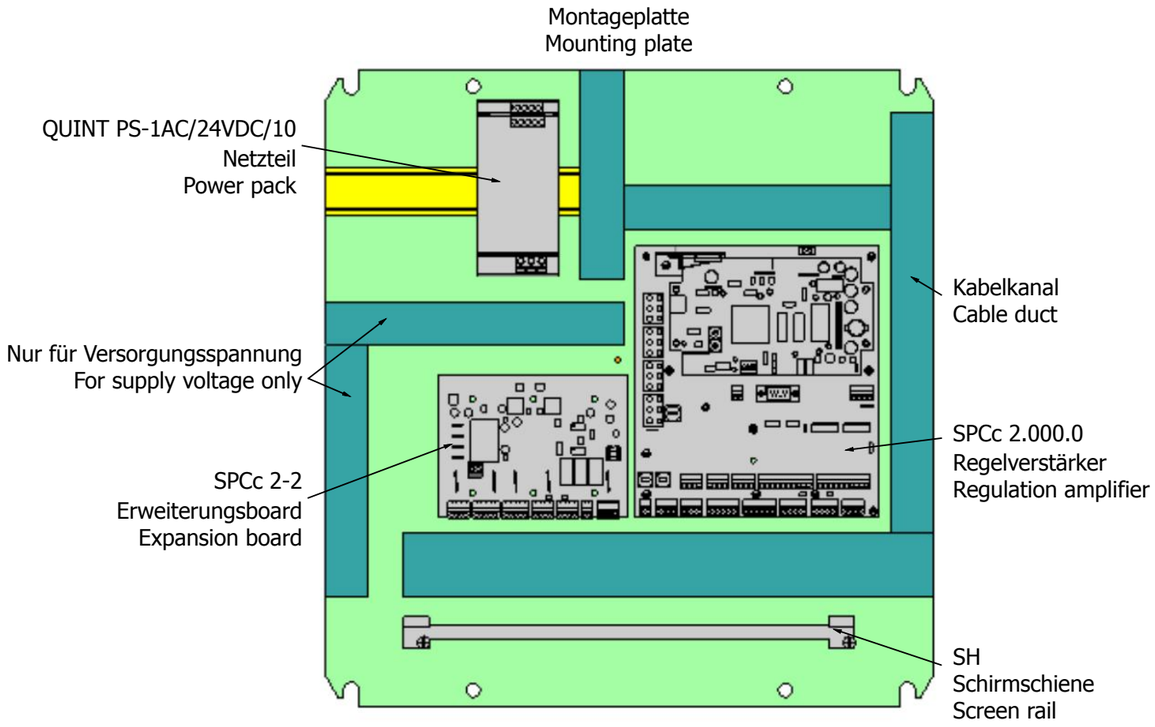
Novastilmec
Tisco
CPC at POR

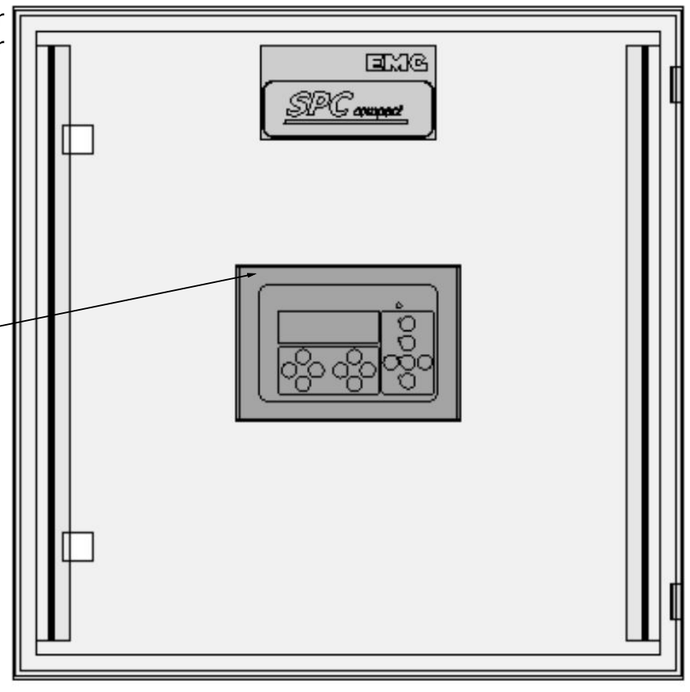
EMG

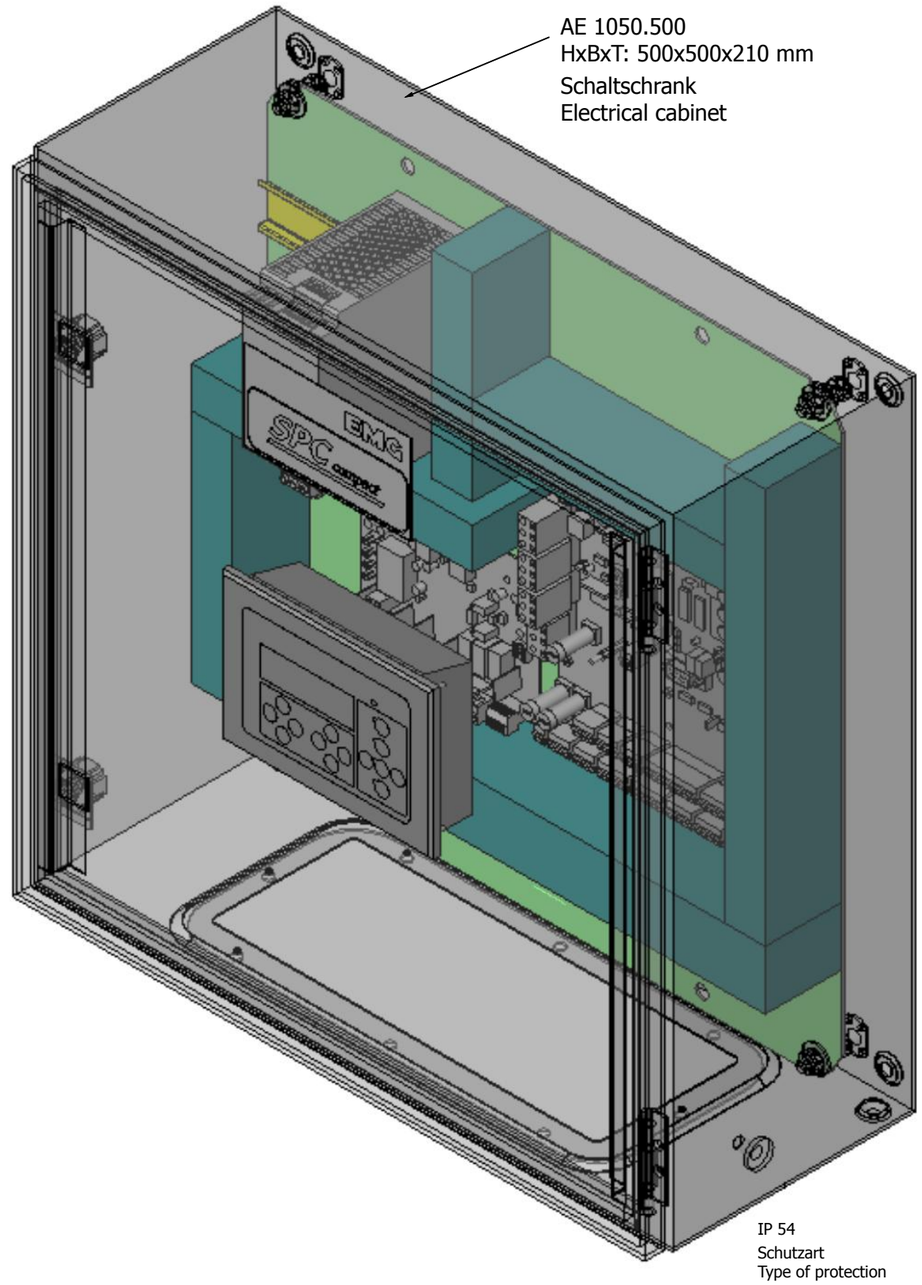
Kabelübersicht
Cable overview

==	= A02
++	+ K01
EMG No.: 2226601	Sheet 3
	Sheets 5

EMG Commission No.: 64 1691 11/100







IP 54
Schutzart
Type of protection

0° ... +50°C
Umgebungstemperatur
Ambient temperature

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Schaltschrank Electrical cabinet	== = A02 ++ + K01
			Prep.	HarS				EMG No.: 2226601 Sheet 4
			Rev.	Sol				Sheets 5
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Bauteilbenennung Component	Anzahl Quantity	EMG-Teilenummer EMG part number	Bezeichnung Legend	Typ Type	Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
=W01+K01-	1	182308	Schaltschrank Electrical cabinet	AE 1050.500	=W01/1.0
=W01+K01-	1	233596	Montagesatz Mounting kit	SPCc 1-36	=W01/1.0
=W01+K01-G14	1	183218	Netzteil Power pack	QUINT PS-1AC/24DC/10	=W01/1.4
=W01+K01-K10	1	235338	Grundgerät-Elektronik Basic device electronic	SPCc 2.000.0	=W01/1.0
=W01+K01-K10-K56	1	134240	Profibus-DP Modul Profibus-DP module	KA 40 (RoHS)	=W01/5.6
=W01+K01-K61	1	235652	Erweiterungsboard Expansion board	SPCc 2-2	=W01/6.0
=W01+K01-P50	1	235334	Bedien- und Anzeigeeinheit Operating and display unit	ECU01.5	=W01/5.0

Revision	Date	Name		
			Date	10.01.2012
			Prep.	HarS
			Rev.	Sol
			Norm IEC 61346	

Novastilmec
Tisco
CPC at POR

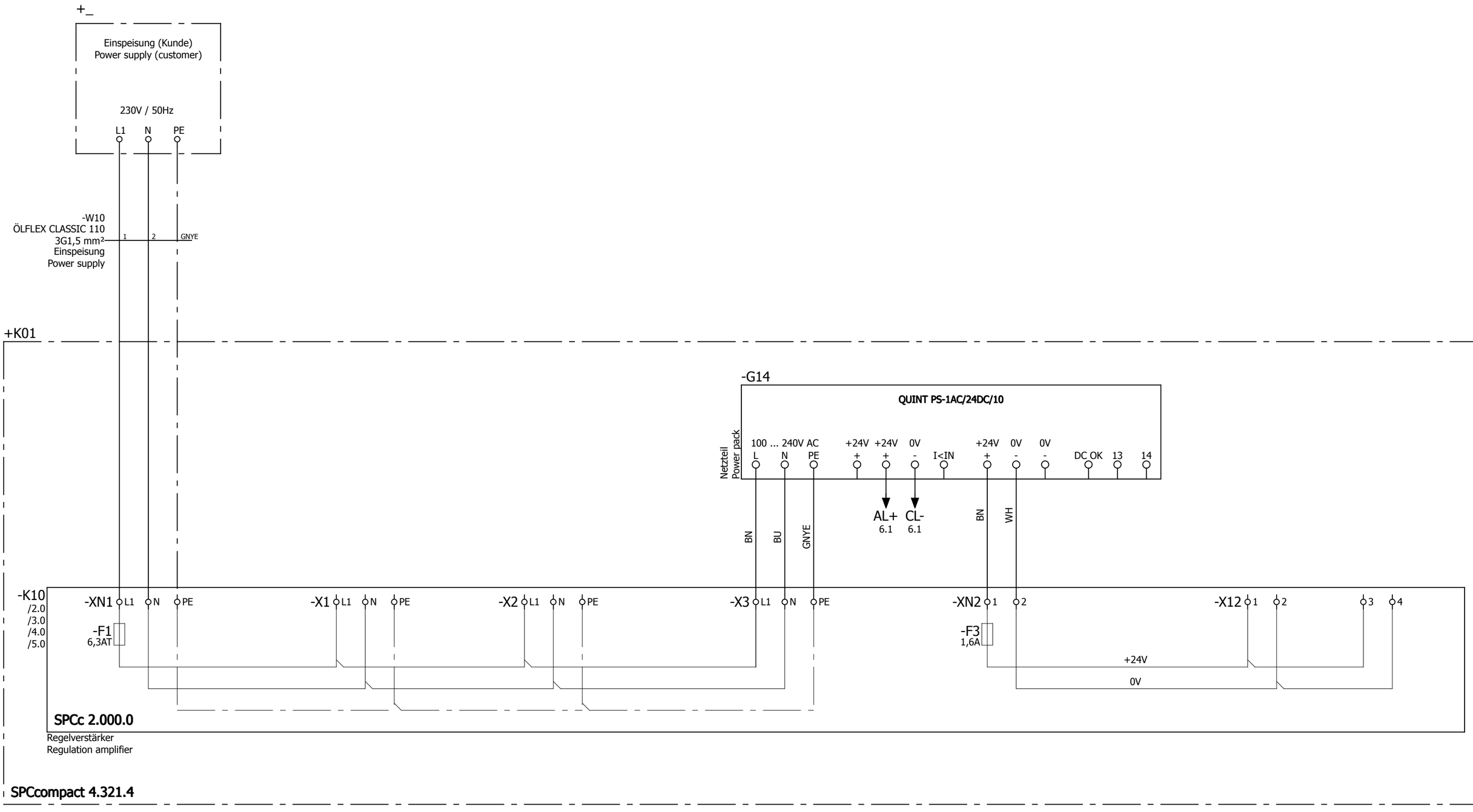
EMG

Stückliste
Part list

==	= A02
++	+ K01
EMG No.: 2226601	Sheet 5
	Sheets 5

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9



			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Einspeisung Power supply	==	= W01
			Prep.	HarS				++	+ K01
			Rev.	Sol				EMG No.: 2226601	Sheet 1
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346						Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

+K01

-K10
/1.0

6.4
LIC2

-X10 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

E1 E2 E3 E4 E5 E6 7 E7 E8 +24V GND

DIGITAL IN
UE MAX. 30V
1 > 12V / 0 < 5V

0V J100

24V/25mA
CHANNEL

24V1 3 24V INT.
2 J1
1 24V EXT.

DIGITAL OUT

A1 A2 A3 A4 A5 A6 A7 A8 +24V 0V

-X11 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

SPCc 2.000.0

Regelverstärker
Regulation amplifier

ANALOG OUT	
I ± MAX. 1A	K1 / K2 ± 10V / MAX. 5mA
I+ I-	K1 K2 0V

-X14 1 2 3 4 5 6

SH

-W26
ÖLFLEX CLASSIC 110 CY
3x0,75 mm²
Servoventil
Servovalve

1 2

1 2

+_
-K26

I
Q

EMG
SV1-10/8

Servoventil
Servovalve

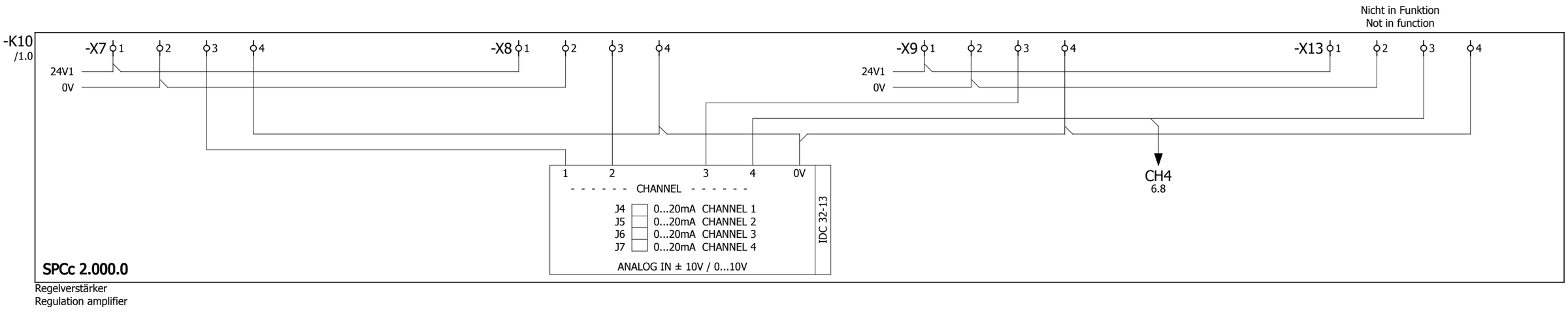
SPCcompact 4.321.4

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Eingänge / Ausgänge Inputs / outputs	== = W01 ++ + K01
			Prep.	HarS				EMG No.: 2226601
			Rev.	Sol				Sheet 2
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

+K01

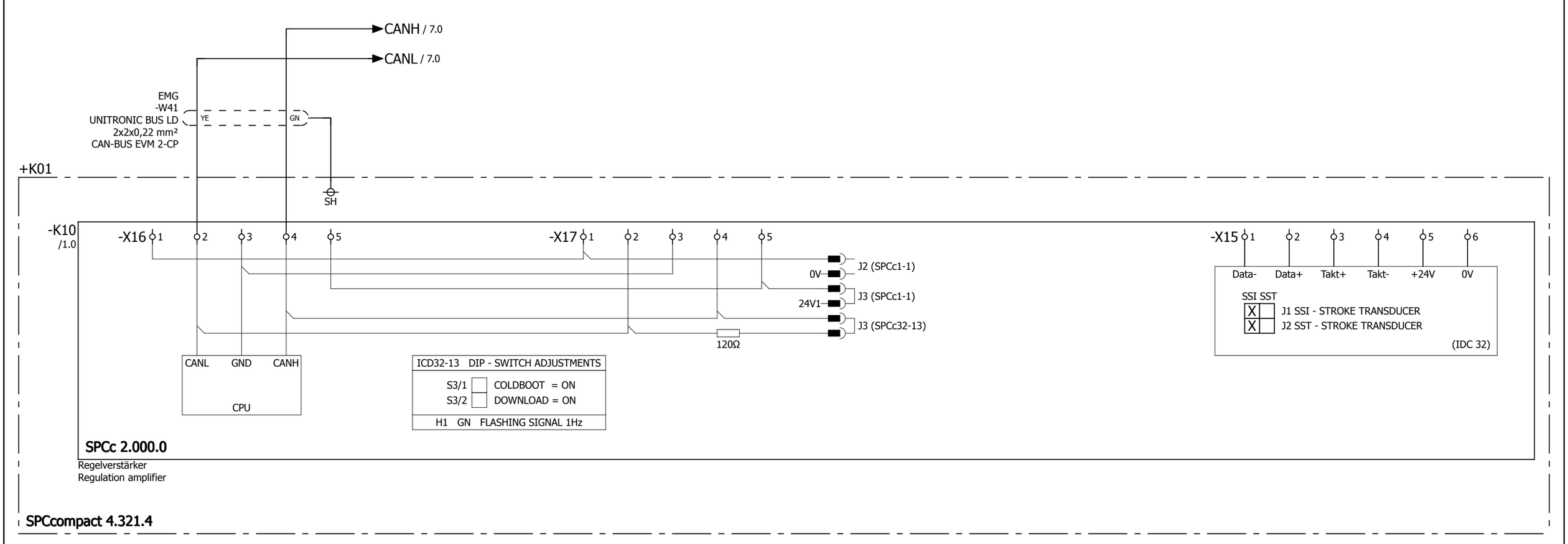


SPCcompact 4.321.4

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Eingänge / Ausgänge Inputs / outputs	== = W01 ++ + K01
			Prep.	HarS				EMG No.: 2226601 Sheet 3
			Rev.	Sol				Sheets 7
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9



			Date	10.01.2012	Novastilmec	EMG	BUS-Koppler	==	= W01
			Prep.	HarS	Tisco		BUS coupler	++	+ K01
			Rev.	Sol	CPC at POR			EMG No.: 2226601	Sheet 4
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346						Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

+K01
/1.0

-P50

EMG **ECU 01**

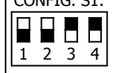
● Ready

ADR.: 8

F ESC ENTER M < > < >

EXTERN

CONFIG. S1:



JUMPER	J1	J2	J3	J4	J5A	J5B
ON			X	X	X	
OFF	X	X				X

Bedien- und Anzeigeeinheit
Operating and display unit

(ECU 01.5)

-X1 1 +24V, 2 0V

-X4 1, 2 Rx, 3 Tx, 4, 5 0V

BN WH GN WH BN

-K10
/1.0

-X4 1 +24V, 2 0V

-X5 3 Tx, 2 Rx, 5 0V

D-SUB 9
RS232

SPCc 2.000.0

Regelverstärker
Regulation amplifier

+__

Kunde
Customer

-X SH

-W57
02YSY(ST)CY 1x2x0,64
Profibus Ankopplung
Profibus coupling

GN RD

SH

A B A B

-X18 1, 2, 3, 4

J4 (SPCc 1-1)

J5 (SPCc 1-1)

-X6 1, 2, 3, 4

GN RD

-K56

-X11 3, 4

-S21

120 Ω

Profibus-DP Modul
Profibus-DP module

KA 40

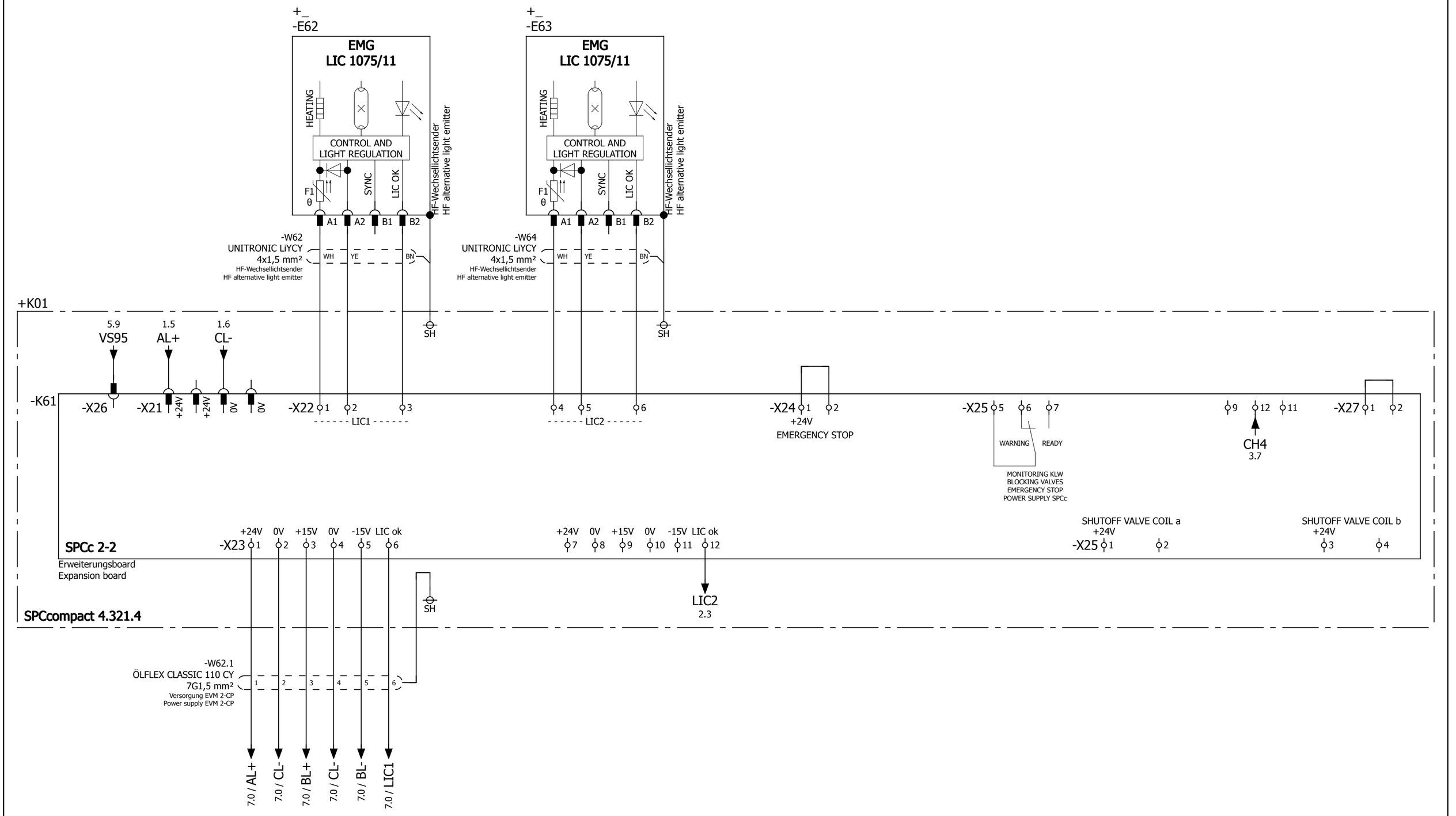
Kabel
Cable

-X19 — VS95 / 6.0

SPCcompact 4.321.4

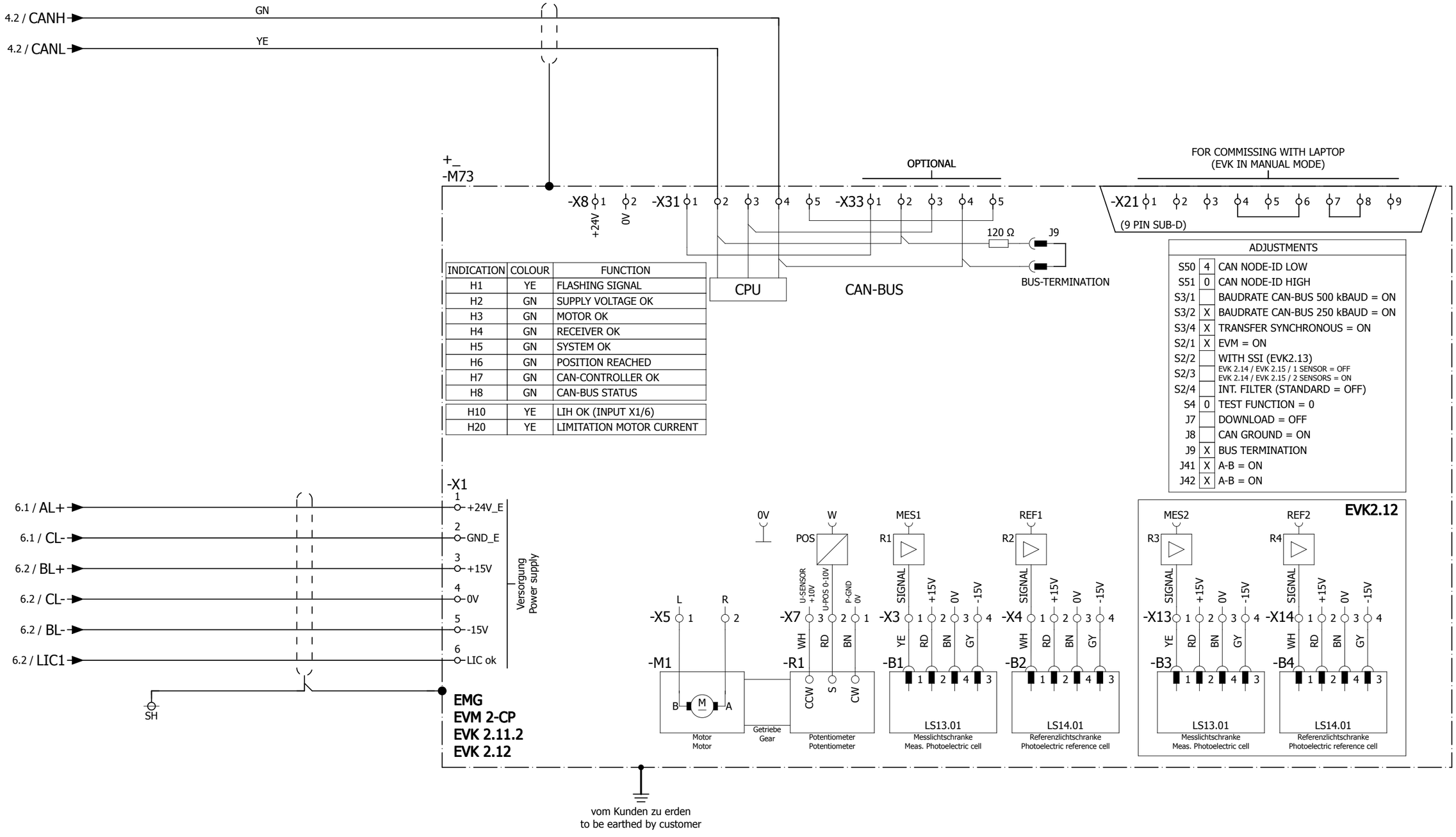
			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Bedien- und Anzeigeeinheit Operating and display unit	== = W01
			Prep.	HarS				++ + K01
			Rev.	Sol				EMG No.: 2226601 Sheet 5
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100



			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Erweiterungsboard Expansion board	==	= W01
			Prep.	HarS				++	+ K01
			Rev.	Sol				EMG No.: 2226601	Sheet 6
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346						Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100



			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Empfängerverstellgerät Receiver sensor positioning device	== = W01 ++ + K01
			Prep.	HarS				EMG No.: 2226601
			Rev.	Sol				Sheet 7
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346					Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K10-X14

Analoge Ausgänge
Analog outputs

Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemmleiste Terminal strip: Klemme Terminal	Klemmleiste Terminal strip: Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target	Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type				Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
-W26 ÖLFLEX CLASSIC 110 CY 3x0,75 mm² Servoventil Servovalve																
1						+_-K26	1	**1**			I+					/2.6
2						+_-K26	2	**2**			I-					/2.6
								3			K1					/2.7
								4			K2					/2.8
								5			0V					/2.8
								6			0V					/2.8

Revision	Date	Name		
			Date	10.01.2012
			Prep.	HarS
			Rev.	Sol
			Norm IEC 61346	

Novastilmec
Tisco
CPC at POR

EMG

Klemmenplan
Terminal plan

==	= KLP	
++	+	
EMG No.: 2226601	Sheet	1
	Sheets	7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K10-X16

CAN-BUS EVM 2-CP
CAN-BUS EVM 2-CP

Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemmleiste Terminal strip Klemme Terminal	Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target	Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type				Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
-W41 UNITRONIC BUS LD 2x2x0,22 mm² CAN-BUS EVM 2-CP CAN-BUS EVM 2-CP																
								1								/4.0
YE						+_-M73-X31	2	2								/4.1
								3								/4.1
GN						+_-M73-X31	4	4								/4.1
								5								/4.2

			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Klemmenplan Terminal plan	==	= KLP
			Prep.	HarS				++	+
			Rev.	Sol				EMG No.: 2226601	Sheet 2
Revision	Date	Name	Norm IEC 61346						Sheets 7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K10-X18

Profibus-DP Modul
Profibus-DP module

Klemmleiste
Terminal strip

Kabelbezeichnung / Kabeltyp
Cable marking / cable type

-W57
02YSY(ST)CY 1x2x0,64
Profibus Ankopplung
Profibus coupling

Cable -W57	Ziel / Target	Anschluss / Connection	Klemme / Terminal	Brücke / Bridge	Anschluss / Connection	Ziel / Target	Anlage / Seite, Pfad / Line / sheet, path
GN	+__-X	.	**1**		1	-K10-X6	/5.6
RD	+__-X	.	**2**		2	-K10-X6	/5.6
			3		3	-K10-X6	/5.7
			4		4	-K10-X6	/5.7

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K10-XN1

Versorgung SPCcompact
Power supply SPCcompact

Klemmleiste
Terminal strip

-W10 ÖLFLEX CLASSIC 110 3G1,5 mm² Einspeisung Power supply						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemme Terminal	Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target					Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
1						+_	L1	**L1**								/1.0
2						+_	N	**N**								/1.1
GNYE						+_	PE	**PE**								/1.1

Kabelbezeichnung / Kabeltyp
Cable marking / cable type

Revision	Date	Name	Date	10.01.2012	Novastilmec	Klemmenplan	==	= KLP
			Prep.	HarS	Tisco	Terminal plan	++	+
			Rev.	Sol	CPC at POR		EMG No.: 2226601	Sheet 4
			Norm IEC 61346					Sheets 7

EMG

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K61-X22

HF-Wechsellichtsender
HF alternative light emitter

Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemmleiste Terminal strip: Klemme Terminal	Klemmleiste Terminal strip: Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target	Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type				Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
-W62 UNITRONIC LiYCY 4x1,5 mm² HF-Wechsellichtsender HF alternative light emitter	-W64 UNITRONIC LiYCY 4x1,5 mm² HF-Wechsellichtsender HF alternative light emitter															
WH						+_-E62	A1	1								/6.2
YE						+_-E62	A2	2								/6.2
BN						+_-E62	B2	3								/6.2
	WH					+_-E63	A1	4								/6.3
	YE					+_-E63	A2	5								/6.4
	BN					+_-E63	B2	6								/6.4

Revision	Date	Name			
			Date	10.01.2012	Novastilmec
			Prep.	HarS	Tisco
			Rev.	Sol	CPC at POR
			Norm IEC 61346		

EMG

Klemmenplan
Terminal plan

==	= KLP		
++	+		
EMG No.: 2226601		Sheet	5
		Sheets	7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K61-X23

Empfängerverstellgerät
Receiver sensor positioning device

Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemmleiste Terminal strip Klemme Terminal	Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target	Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type				Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
-W62.1 ÖLFLEX CLASSIC 110 CY 7G1,5 mm² Versorgung EVM 2-CP Power supply EVM 2-CP																
1						+_-M73-X1	1	**1**								/6.1
2						+_-M73-X1	2	**2**								/6.1
3						+_-M73-X1	3	**3**								/6.2
4						+_-M73-X1	4	**4**								/6.2
5						+_-M73-X1	5	**5**								/6.2
6						+_-M73-X1	6	**6**								/6.2
								7								/6.3
								8								/6.4
								9								/6.4
								10								/6.4
								11								/6.4
						-K10-X10	8	**12**								/6.4

Revision	Date	Name											
			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR	EMG	Klemmenplan Terminal plan		==	= KLP			
			Prep.	HarS					++	+			
			Rev.	Sol					EMG No.:	2226601	Sheet	6	
			Norm IEC 61346								Sheets	7	

EMG Commission No.: 64 1691 11/100

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Klemmleistenbezeichnung
Designation of terminal strips

=W01+K01-K61-X25

Weggeber
Stroke transducer

Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type						Ziel Target	Anschluss Connection	Klemmleiste Terminal strip Klemme Terminal	Brücke Bridge	Anschluss Connection	Ziel Target	Kabelbezeichnung / Kabeltyp Cable marking / cable type				Anlage / Seite, Pfad Line / sheet, path
								1								/6.7
								2								/6.8
								3								/6.9
								4								/6.9
								5								/6.6
								6								/6.7
								7								/6.7
								9								/6.8
								11								/6.8
								12								/6.8

Revision	Date	Name			
			Date	10.01.2012	Novastilmec Tisco CPC at POR
			Prep.	HarS	
			Rev.	Sol	
			Norm IEC 61346		

EMC

Klemmenplan
Terminal plan

==	= KLP		
++	+		
EMG No.: 2226601		Sheet	7
		Sheets	7

EMG Commission No.: 64 1691 11/100